

2 — Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

A. Πού διεξάγεται η δίκη;

Η δίκη διεξάγεται στα δικαστήρια της Βαλέτας. Ανάλογα με τη σοβαρότητα των κατηγοριών που έχουν απαγγελθεί σε βάρος σας, κινείται εναντίον σας διαδικασία ενώπιον του Court of Magistrates (κατώτερου δικαστηρίου) ως ποινικού δικαστηρίου, εάν το αδίκημα εμπίπτει στην αρμοδιότητά του, ή ενώπιον του Court of Magistrates (κατώτερου δικαστηρίου) ως ανακριτικού δικαστηρίου, εάν το αδίκημα δεν εμπίπτει στην αρμοδιότητα του Court of Magistrates (κατώτερου δικαστηρίου) ως ποινικού δικαστηρίου.

Μόλις ολοκληρωθεί η έρευνα στο Court of Magistrates (κατώτερο δικαστήριο) ως ανακριτικό δικαστήριο, αποφασίζεται αν το αδίκημα θα κριθεί από το Court of Magistrates ως ποινικό δικαστήριο ή από το Criminal Court (Ποινικό Δικαστήριο), δηλαδή από σώμα ενόρκων. Σε κάθε περίπτωση, εκδίδεται δικαστική απόφαση η οποία είτε καταδικάζει το πρόσωπο που κρίνεται ένοχο στη σχετική ποινή είτε το αθώνει.

B. Μπορεί να τροποποιηθεί το κατηγορητήριο; Εάν ναι, τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες;

Ναι, το κατηγορητήριο μπορεί να τροποποιηθεί. Εάν αυτό συμβεί, κατά γενικό κανόνα, και οι τροποποιήσεις είναι σημαντικές, εκδίδεται νέο κατηγορητήριο κατά του προσώπου και διεξάγεται νέα εξέταση στο δικαστήριο. Τα αποδεικτικά στοιχεία προσκομίζονται εκ νέου, εκτός εάν το πρόσωπο παραιτηθεί από την εκ νέου προσκόμιση.

Γ. Ποια είναι τα δικαιώματά μου κατά διάρκεια της παράστασής μου στο δικαστήριο;

Τα δικαιώματά σας κατά την παράστασή σας στο δικαστήριο είναι η παροχή βοήθειας από δικηγόρο της επιλογής σας και, εάν δεν διαθέτετε τα μέσα, ο διορισμός σε εσάς δικηγόρου νομικής συνδρομής. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε να υπερασπιστείτε ο ίδιος τον εαυτό σας. Ένα άλλο δικαίωμα είναι ότι τεκμαίρεται ότι είστε αθώος έως ότου δικαστήριο αποφανθεί ότι είστε ένοχος. Έχετε το δικαίωμα να λάβετε συνδρομή από διερμηνέα και να υποβάλετε ερωτήσεις στους μάρτυρες κατηγορίας και να εξετάσετε τους δικούς σας μάρτυρες. Έχετε επίσης το δικαίωμα να επιλέξετε να μην καταθέσετε στη διαδικασία που κινήθηκε σε βάρος σας.

i. Θα πρέπει να παρίσταμαι στο δικαστήριο; Υπό ποιες προϋποθέσεις μπορώ να απουσιάσω από την εκδίκαση της υπόθεσης;

Ναι, θα πρέπει πάντα να είστε παρών στις συνεδριάσεις του δικαστηρίου, δεδομένου ότι το σύστημά μας δεν αναγνωρίζει τις δίκες ερήμην. Εάν δεν μπορείτε να παρασταθείτε λόγω ασθένειας ή ταξιδιού ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, θα πρέπει να υποβάλετε αίτηση στο δικαστήριο μέσω του δικηγόρου σας.

ii. Τι δικαιώματα έχω όσον αφορά την πρόσβαση σε διερμηνέα και μεταφρασμένα έγγραφα;

Εάν ο κατώτερος δικαστής γνωρίζει τη γλώσσα που ομιλεί ο μάρτυρας, μπορεί να μεταφράσει την κατάθεση του μάρτυρα στη γλώσσα στην οποία διεξάγεται η γραπτή διαδικασία· σε κάθε άλλη περίπτωση ή κατόπιν αιτήματός σας προσλαμβάνεται ορκωτός διερμηνέας.

Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;

Κατά την εκδίκαση της υπόθεσης, ένα από τα δικαιώματά σας είναι η παροχή βοήθειας από δικηγόρο της επιλογής σας με δικά σας έξοδα ή από δικηγόρο που έχει διοριστεί από το δικαστήριο ως δικηγόρος νομικής συνδρομής.

Εάν δεν διαθέτετε τα οικονομικά μέσα για να πληρώσετε τον δικηγόρο της επιλογής σας, θα πρέπει να υποβάλετε την αίτησή σας είτε στον κριτή (adjudicator), ο οποίος θα την καταχωρίσει στη δικογραφία, είτε στην Υπηρεσία Νομικής Συνδρομής της Μάλτας, η οποία θα υποβάλει για λογαριασμό σας αίτηση παροχής βοήθειας από δικηγόρο νομικής συνδρομής.

Σε υποθέσεις που εκδικάζονται με τη συνοπτική διαδικασία, ο κριτής (adjudicator), αφού εξετάσει την αίτησή σας, διατάσσει την παροχή βοήθειας σε εσάς από τον δικηγόρο νομικής συνδρομής που εργάζεται εκείνη την ημέρα.

Κατά τη διαδικασία συλλογής αποδεικτικών στοιχείων και/ή την ποινική δίκη, μπορεί να υποβληθεί αίτηση για δικηγόρο νομικής συνδρομής στον κριτή (adjudicator), ο οποίος παραπέμπει την αίτηση στην Υπηρεσία Νομικής Συνδρομής, η οποία με τη σειρά της υποβάλει σημείωμα στο οποίο αναφέρεται ο δικηγόρος που θα σας βοηθήσει. Διαφορετικά, μπορείτε να ζητήσετε από την Υπηρεσία Νομικής Συνδρομής να υποβάλει αίτηση για λογαριασμό σας. Ο δικηγόρος νομικής συνδρομής δεν μπορεί να αλλάξει, εκτός εάν υπάρχει νόμιμο κώλυμα.

iv. Για ποια άλλα δικονομικά δικαιώματα θα πρέπει να ενημερωθώ; (π.χ. εμφάνιση υπόπτων ενώπιον του δικαστηρίου)

Ένα πρόσωπο έχει το δικαίωμα να κλητεύσει τους μάρτυρές του να καταθέσουν. Κάθε πρόσωπο που έχει διαύγεια πνεύματος μπορεί να κλητευθεί ως μάρτυρας, εκτός εάν προβληθεί ένσταση κατά της ικανότητάς του.

Όσον αφορά τα δικαιώματα των υπόπτων ή των κατηγορουμένων, περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στα άρθρα 534A-534AG του [ποινικού κώδικα, κεφάλαιο 9 της νομοθεσίας της Μάλτας](#). Εκτός από όλα όσα αναφέρθηκαν σχετικά με τη σύλληψη ή την κράτηση προσώπου σε οποιοδήποτε στάδιο της ποινικής διαδικασίας, κάθε έγγραφο σχετικό με τη συγκεκριμένη υπόθεση που βρίσκεται στην κατοχή της αστυνομίας και είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική αμφισβήτηση της νομιμότητας της σύλληψης ή της κράτησης θα πρέπει να τίθεται στη διάθεση του συλληφθέντος ή του δικηγόρου του.

Δ. Ενδεχόμενες ποινές

Οι ποινές που μπορούν να επιβληθούν σε περίπτωση που κριθείτε ένοχος είναι οι εξής:

1. φυλάκιση·
2. κράτηση σε απομόνωση·
3. απαγόρευση ενέργειας·
4. πρόστιμο.

Εάν κριθείτε ένοχος παράβασης, οι ποινές που μπορεί να σας επιβληθούν είναι:

1. κράτηση·
2. πρόστιμο·
3. επίπληξη ή προειδοποίηση.

Μπορούν επίσης να επιβληθούν εναλλακτικές κυρώσεις, όπως: ποινή υπό όρους, ποινή με αναστολή και διαταγή παροχής κοινωφελούς εργασίας / επιβολής ειδικών υποχρεώσεων.

■ Τελευταία επικαιροποίηση: 23/03/2023

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο

για την παρούσα σελίδα.